伊頓公司
THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

趨時裁縫店
布色最多 歐式最新 工作最好 價錢最平 請來一看
MODERNIZE TAILORS TWO PENDER WEST
司理黃公禮敬

◎各種紙料平活
本店常有各種紙料發行及學校文具用品 發得尊友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD. VANCOUVER VICTORIA, B.C.
石勿地威臣紙公司謹啓

專家驗配眼鏡
楊愛周
精驗各種趨時眼鏡 鏡眼鏡之破碎整修最速
J. K. CHOW OPTOMETRIST
314 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大餐小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

△世界新聞▽

泰港拳賽運拳師勝香港拳師鎩羽

張耀强僅能作戰兩分鐘 胡勝更差鬥一分鐘服輸

胡勝繼續登台

由於張耀交手未幾。即被運羅拳術以絕對優勢擊倒。胡勝似頗吃驚。知道運羅拳師自幼便熟習武術。對手的功夫深湛可知。且看到頭一場的進退趨避。純熟自然。出手既狠且準。他剛一猶豫。觀衆已嘩然大罵。場中且有人大叫：「有胆便上去一戰。」胡勝始縱身躍上台中。向對方抱拳見禮後。立即站在「丁字」。雙馬掌護身。封住自己門戶。等候來勢。乃巴越一步一步約逼攏。胡勝驟然進步發拳。

一拳擦過乃巴越鼻端

胡勝這一下發出又快又準。眼看見要擊中乃巴越的臉額。乃巴越騰袋向後一挺。拳頭從乃巴越鼻端擦過。乃巴越立予還擊。兩人旣接手。一個照面之後胡勝中了乃巴一拳。立即暈倒台上。胡勝不願繼續再戰。公證人宣佈乃巴越獲勝。此時全場不斷喝倒彩。接着許多汽水瓶污物等擲到擂台上及四週。一時秩序大亂。胡勝及其代理人逃入場內不出來。即着了場警觀衆。紛紛離座逃避。有此逃不及者。則以椅櫈頭頭。保護身體。婦孺驚號不絕。造成有史以來泰國拳賽最嚴重之一次混亂。並有兩位記者及若干觀衆受傷。混亂過後。觀衆紛紛離場。惟仍有小部份觀衆不願回去。守在拳場前。聲稱要毆打中國拳師洩恨。拳場當局招請大批憲警保護。始未發生事故

【續完】

香港今年工展會決定選舉工展小姐

香港訊。本港中華商會聯合會主辦之十六屆華資工業出品展覽會。經定期本年十二月四日至明年一月五日在九龍尖沙咀廣場舉行。現經該會會董會決定。由十月九日起。開始接受展者申請報名手續文件。分函各會員知照。開本年度工展會因場地關係。攤位無多。各會員有意參加展覽會者。至宜注意。額滿見遺。

又該會以每逢工展會期內主辦工展小姐。極便港九各界人士特別矚目。而且對宣傳方面收效更大。本屆工展會經決定舉辦選舉工展小姐以廣宣傳。并經在前日會董會通過在案。聞各準備參展之廠商。不少已開始積極物色美麗小姐。參加競選。希望獲得錦標歸。爲廠方增光。查本年度各廠方面對工姐競選之特別感覺興趣主要原因。爲上屆工展小姐之選出。舉世聞名。芳踪到處。極受歡迎。使該廠所屬之名聲受到對外宣傳之益不淺。故各廠商本年度均樂意參加工姐之競選。由此觀之。本屆工展小姐之競選。將較過去者爲熱烈。

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遠驅 代理實業置產
雙子機設行二樓編夾片 可付酒由正門入可矣
電話 MU.1-6513

PAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MU5-1935
竹林餐館 雲生著名 大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼週誠 貴客光顧 盤任歡迎
本館主人啓

總經理 周育生
Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
日昇
公司 有限公司 有限公司 有業資業 銀投資
TAMIA STREET VANCOUVER 4, B.C. CANADA

信款部
樓房屋宇 新舊汽車 充滿銀期 或尚未充滿者 均可抵押借款

投資部
㊀貴客欲投資者 勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答
㊁本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部
常有生意樓宇 房屋出賣及代理各種燕梳

明伯 東伯打街號 電話MU.3-1724
承接裝修 及裝修新 快捷發達 僑胞光顧 無任歡迎

Sunbeam
新美餅味
麵包 蛋糕 餅乾
MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大餐小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

毛新書局 最近新書

英漢及解新辭典（語文）逸樹人四元七五 英語學習手册（語文）方樂天編 八毛 英漢漢英翻譯手册（語文）方樂天編一元 唐詩宋詞選（英漢對照）黃雯編 一元五毛 繪圖唐詩三百首（詩詞） 泰西五十軼事英漢對照何一介一元四五 年假成眞（古典小說）酌元亭主人三毛五 三國演義（金聖嘆批）羅貫中著 五元 三國演義（廣智版）羅貫中著四元七五 三國演義（普及版）羅貫中著 一元二五 西遊記（廣智版）吳承恩著 三元七五 西遊記（普及版）吳承恩著 二元 今古奇觀（廣智版）抱甕老人選 六元四 今古奇觀（普及版）抱甕老人選 八毛五 天才倫以諒（民間故事）觀叔著一元二五 新月（小說）傑克著 一元 乾杯（小說）二册夏易著 一元二五 解語花（小說）馮玉奇著 四毫五 隱形客（小說）碧侶著 七毛 烟波（小說）碧侶著 一元 勒索奇案（偵探）杜寧著 五毫 從地獄裏來的客人（偵探） 小平一 九毛 集樣戀愛（修養）金錫華著 五毛 培養幸福的生活（修養）黎育民 五毛 給青年的十二封信（修養）朱光潛 七毛五 傷寒論著三種（醫藥）方有執等 三元四 中國點心（第二集）陳榮著 一元 南北名菜烹製法（烹飪） 七毛五 鏡頭和快門（攝影）威克菲著 七毛五 看圖學象棋（文娛）屠拔所著 五毛五 皇后時代歌選（音樂） 二毛 美術字作法（美術）倪南山編 九毛 新圖案字（美術）倪南山編 七毛五 百體英文字（美術）二册 倪南山編 五毛五 一元 鋼胆琴心錄 廿八册 石冲著 七元 寒外飛騎 九册 毛聊生著 二元二五 雪峯游俠英雄傳六册梁羽生著 一元五 續斧英雄 四册 避秦樓主 一元六 又雄喋血（續鎮海英雄） 八册 二元 旁門崆峒劍 二册 蹠風著 八毫 西毒歐陽鋒 六册 金庸著 一元五 太湖英豪傳 八册 金庸著 二元 射鵰英雄新傳 十册 金庸著 二元五

◆圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

明古董玉器店
ARMSTRONG & CO.
314 Dunlevy Ave. MU 4-0535
VANCOUVER 4, B. C.

頭痛 牙痛 肚痛 風濕痛
醫得病。救得命。通關達竅。醒腦提神。雲高華中和行總批發
請用 南洋 新永福樹牌 驅風油
三分鐘內當面止痛
香港大道西128號 新永福藥行發行
CHUNG WO HONG CO. 237 Powell St. Vancouver, B.C.

明和鐵行 雲高 華埠
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘹。廚刀肉刀。樹仔嘹剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」
寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種發行價目 刀樣太多目錄印備函索即奉 黃昭立總司理啓
花旗加厚鋼鍍

The Royal Bank Of Canada
街定市富夾街鋪于位行支
本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

代理 光明眼水
此水乃專門眼科醫生吳弼氏積五十二年臨床經驗創製凡各種眼病一服可癒平時常用保全目力
藥房熟藥店有售
代理 眼藥
此藥妙在不用針刀不用內服 能治各種眼病眼翳
加拿大溫哥華中和行代理

新發明 奇異藥水
功用 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身痲痹 肚痛氣脹 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

溫哥華 中和行公司 華埠
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.
出名二百年 純米釀成 藥正功宏
陳太吉酒最香濃
絕無上頭 保不涸喉 滋補第一

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST MU4-1377
屋一間。在於三號街東。交通利便。有大餐廳，客廳，及睡房四個。新式自動天然煖氣火爐。取價一萬零五百元。先交現欵四千元。餘充銀期。如欲買屋者。請來本辦事處商議或由電話詢問。自然詳細講明。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊熏症合用 每罐大號廿三元 中號十二元 小號六元半
▲跌打風濕腰膏 每打八元 每張八毛 目錄印備 函索即寄
代售處：雲埠富利 域埠福安榮
周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆
加拿大 溫哥華 長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun & Co. 433 Core Ave. 電話 MU5-7410 Vancouver 4, B.C. Canada